



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI
S. CIRCOSCRIZIONE 6**

ATTO N. DD 4901

Torino, 10/08/2026

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: C6 - INDAGINE DI MERCATO PER ACQUISIZIONE PREVENTIVI FINALIZZATA ALL'AFFIDAMENTO DIRETTO, EX ART. 50 COMMA 1, LETTERA B) DEL D.LGS 36/2023, DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DELL'EVENTO DENOMINATO "NATALE CI 6... IN PIAZZA ABBA?". PUBBLICAZIONE AVVISO.

La Circoscrizione 6 intende sostenere iniziative che, insieme alla posa delle luminarie natalizie, rendano ancora più vivo e partecipato uno dei momenti più attesi dell'anno, supportando progettualità che coinvolgano la cittadinanza e che rivitalizzino alcuni precisi ambiti del territorio con iniziative culturali, ludico ed aggregative rivolte a tutte le cittadine e cittadini.

L'iniziativa "Natale CI 6... in Piazza Abba?" sarà quindi dedicata progettualità che sapranno riportare la "Piazza" alla sua origine, un luogo dove incontrarsi, scambiarsi pensieri, costruire legami, intessere amicizie, sotto l'egida di un Natale che non parla di divisioni, colori, lingue e credo religiosi diversi, ma si ritrova per vivere un momento di serenità, gioia, luce e colore, e orientata a far conoscere le numerose realtà che operano sul territorio ai cittadini che vedranno rappresentate proposte culturali (musica, teatro, arte, ecc).

La Circoscrizione 6, previa ricognizione del mercato di riferimento, al fine di garantire il rispetto del principio di concorrenza, trasparenza e imparzialità, intende dunque acquisire preventivi procedendo alla pubblicazione di un avviso pubblico preordinato all'affidamento diretto, ex art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs 36/2023, del servizio di cui in oggetto.

Con il presente atto si intende procedere alla pubblicazione dell'Avviso denominato "Natale CI 6... in Piazza Abba?" sulla pagina web della Circoscrizione 6 al fine di acquisire le progettualità relative allo stesso. Atteso che l'avviso, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto (Allegato A e relativi allegati 1,2,3,4), sarà pubblicato dal giorno 17 agosto al giorno 30 settembre 2026.

La pubblicazione dell'avviso non impegna in alcun modo l'Amministrazione comunale, la quale si riserva la facoltà di sospendere, modificare, annullare o revocare la procedura senza che si costituiscano diritti o pretese di risarcimento o indennizzo a qualsiasi titolo a favore dei partecipanti. La presentazione della domanda e l'inserimento nell'elenco degli ammessi non

comportano obblighi a carico del Comune in ordine alla concessione del contributo fino all'avvenuto impegno di spesa assunto dal Comune stesso a favore della singola iniziativa. Il Responsabile del Progetto è la Dirigente della Circoscrizione 6 dott.ssa Laura Domenica Panelli.

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

DETERMINA

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, la pubblicazione dell'avviso per l'iniziativa circoscrizionale "Natale CI 6... in Piazza Abba?" (Allegato A e relativi allegati 1,2,3,4) che costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto;
2. di disporre che il suddetto avviso sia pubblicato sulla pagina web della Città e della Circoscrizione 6 dal giorno 17 agosto al giorno 30 settembre 2026;
3. di dare atto che il presente provvedimento, per natura dell'oggetto, risulta non rilevante in merito alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
4. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione trasparente";
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenze e non comporta impegni di spesa;
6. di dichiarare ai sensi dell'art. 6 bis della Legge n. 241/90 e delle disposizioni del codice di comportamento della Città l'insussistenza di cause di conflitto d'interesse, anche potenziale in capo al sottoscritto;
7. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Laura Domenica Panelli



VI Circoscrizione Amministrativa

Barriera di Milano – Regio Parco – Barca – Bertolla – Rebaudengo – Falchera - Villaretto

AVVISO PUBBLICO

INDAGINE DI MERCATO PER ACQUISIZIONE PREVENTIVI FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO DIRETTO, EX ART. 50 COMMA 1, LETTERA B) DEL D.LGS 36/2023, DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DELL’EVENTO DENOMINATO “NATALE CI 6... IN PIAZZA ABBA?”.

Scadenza 30 settembre 2026

Approvato con DD .././2025 del .././2025

PREMESSE

La Circoscrizione 6 rende noto che intende affidare il servizio di organizzazione e gestione dell’evento denominato **“Natale CI 6 in Piazza Abba?”** che si terrà nel periodo natalizio.

La Circoscrizione 6 intende sostenere iniziative che, insieme alla posa delle luminarie natalizie, rendano ancora più vivo e partecipato uno dei momenti più attesi dell’anno, supportando progettualità che coinvolgano la cittadinanza e che rivitalizzino alcuni precisi ambiti del territorio con iniziative culturali, ludico ed aggregative rivolte a tutte le cittadine e cittadini.

Con il presente il presente Avviso si intende acquisire preventivi finalizzati all’affidamento diretto del servizio **a favore di un unico soggetto** che coordini le diverse realtà culturali, scolastiche e istituti religiosi presenti sul territorio, nel rispetto delle caratteristiche qualitative come sotto specificate.

Considerato che il servizio in oggetto è presente sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione nel Bando “Servizi” categoria merceologica “Servizi ricreativi, culturali e sportivi – **CPV 92000000-1** i **soggetti partecipanti dovranno essere iscritti** al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione all’interno della **sopra citata categoria merceologica ovvero categoria merceologica analoga**;

LUOGO

L’area individuata per la realizzazione dei Progetti per Attività Natalizie all’aperto è Piazza Abba.

Le piazze rappresentano, da sempre, un luogo di incontro privilegiato; la storia, fin dall’antica Grecia, ci rammenta che proprio in quello spazio si discuteva, ci si confrontava e ci si ritrovava per condividere insieme.

Con questo spirito la Circoscrizione 6 sosterrà progettualità che sapranno riportare la Piazza alla sua origine, un luogo dove incontrarsi, scambiarsi pensieri, costruire legami, intessere amicizie, sotto l’egida di un Natale che non parla di divisioni, colori, lingue e credo religiosi diversi, ma si ritrova per vivere un



VI Circoscrizione Amministrativa

Barriera di Milano – Regio Parco – Barca – Bertolla – Rebaudengo – Falchera - Villaretto
momento di serenità, gioia, luce e colore.

DURATA

I progetti dovranno collocarsi temporalmente nel periodo dall'8 dicembre 2026 al 20 dicembre 2026.

IMPORTO DEL CONTRATTO

L'intera organizzazione verrà affidata direttamente, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023, nonché secondo il vigente Regolamento per la Disciplina dei Contratti n. 411 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 2 dicembre 2024 (DEL 730/2024 e allegato), esecutivo dal 29 dicembre 2024, in quanto compatibili, per un importo massimo complessivo pari ad **Euro 8.000,00 iva compresa**.

OGGETTO E CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO

L'iniziativa dovrà prevedere la partecipazione del maggior numero possibile di realtà culturali, istituti scolastici e istituti religiosi presenti sul territorio della Circoscrizione 6, che avranno da un lato la possibilità di promuovere le proprie attività e dall'altro potranno proporre una iniziativa all'interno dello spazio performativo.

Sarà carico del proponente la dotazione della strumentazione necessaria per svolgere l'attività e l'allestimento dello spazio performativo.

L'allestimento dovrà prevedere il posizionamento di un palco.

Sarà carico del proponente la dotazione del service audio per le attività proposte.

CRITERI E ONERI A CARICO DEI SOGGETTI INDIVIDUATI

Il soggetto partecipante dovrà fornire una planimetria indicante le varie postazioni da allestire per le quali dovrà garantire la propria attiva presenza per tutta la durata della manifestazione.

Oneri a carico del soggetto individuato:

- le strutture utilizzate quali gazebo, palchi, pedane, tappeti, service audio e luci saranno allestite a carico del soggetto organizzatore;
- le strutture allestite dovranno essere dotate di **certificazione a cura di un professionista abilitato**;
- gli eventuali oneri derivanti da diritti S.I.A.E. in caso di riproduzione musicale, l'imposta del **canone di occupazione temporanea di suolo pubblico**, nonché ogni ulteriore onere derivante dallo



VI Circoscrizione Amministrativa

Barriera di Milano – Regio Parco – Barca – Bertolla – Rebaudengo – Falchera - Villaretto

svolgimento della manifestazione e qui non espressamente richiamato è a carico del soggetto organizzatore;

- per lo svolgimento della manifestazione il soggetto organizzatore dovrà necessariamente essere in possesso dei titoli autorizzatori necessari e garantire le necessarie misure di **safety e security (piano della sicurezza)**;
- resta a carico del soggetto organizzatore la rimozione, al termine della manifestazione, di ogni struttura installata nonché **l'obbligo di ripulire l'area** utilizzata da ogni rifiuto.
- per lo svolgimento della manifestazione, sarà a carico del soggetto organizzatore la dotazione di un eventuale generatore elettrico in quanto **l'area non è dotata di apposito allaccio elettrico**.

TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DEL PREVENTIVO

Gli operatori economici che intendono presentare preventivo dovranno far pervenire su carta intestata e sottoscritta dal Legale Rappresentante, con allegata copia fotostatica del documento di identità, in corso di validità, del sottoscrittore i seguenti documenti:

- € **Proposta progettuale** (Allegati 1)
- € **Preventivo di spesa** con specifica indicazione analitica delle singole voci di spesa (a titolo esemplificativo: compensi a professionisti, contributi ad associazioni, materiale di consumo, noleggio attrezzature, pubblicità, diritti SIAE, pulizia aree...). (Allegato 2)
- € **Lettere di adesione al Progetto** redatte e sottoscritte dai soggetti aderenti (Allegato 3)
- € **Dichiarazione ex D.P.R. 445/2000** (Allegato 4)

I documenti di cui sopra dovranno pervenire a mezzo PEC al seguente indirizzo ed entro la data sottoindicata:

circoscrizione.VI@cert.comune.torino.it

entro e non oltre il giorno venerdì 30 settembre 2026

E' necessario specificare nell'oggetto della PEC la seguente dicitura:

“Natale CI 6... in Piazza Abba?”

Circoscrizione 6 - Ufficio Progetti– via San Benigno, 22 - 10154 Torino
tel. +39. 011.01135621
e-mail:

ufficioprogett6@comune.torino.it



VI Circoscrizione Amministrativa

Barriera di Milano – Regio Parco – Barca – Bertolla – Rebaudengo – Falchera - Villaretto

farà fede la data e l'ora certificata dal sistema di ricezione della PEC.

CRITERI DI VALUTAZIONE

- 1) **Numero di Associazioni, Istituti Scolastici e Istituti religiosi presenti sul territorio della Circoscrizione 6** coinvolte nell'iniziativa, per le quali è necessario produrre una **lettera di adesione** (la Circoscrizione 6 metterà a disposizione elenco delle Associazioni culturali del territorio, conservate, agli atti previo contatto telefonico con gli uffici sottoindicati);
- 2) **Numero eventi nell'area performativa (Palco):** scaletta delle attività laboratoriali, talk e presentazioni, attività performative di dimostrazione
- 3) **Numero di giornate di durata dell'evento**

DISPOSIZIONI GENERALI

Ai sensi dell'Allegato II.1 art. 2 comma 2, D.Lgs 36/2023, detto Avviso costituisce, pertanto, indagine di mercato, in attuazione del principio di pubblicità preventiva, nonché di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza.

La Circoscrizione 6 si riserva l'insindacabile facoltà di sospendere, modificare, annullare o revocare il presente Avviso esplorativo, dandone evidenza sul sito circoscrizionale senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte degli operatori economici che hanno presentato preventivo.

TRATTAMENTO DEI DATI

Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 6 <https://decentramento.comune.torino.it/circoscrizione6/trasparenza/modulistica/informative-privacy>

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

Il presente avviso verrà pubblicato sul sito web della Circoscrizione 6 al seguente indirizzo <https://decentramento.comune.torino.it/circoscrizione6/trasparenza/bandi-avvisi-pubblici>

Circoscrizione 6 - Ufficio Progetti– via San Benigno, 22 - 10154 Torino
tel. +39. 011.01135621
e-mail:

ufficioprogett6@comune.torino.it



VI Circoscrizione Amministrativa

Barriera di Milano – Regio Parco – Barca – Bertolla – Rebaudengo – Falchera - Villaretto

Per ulteriori informazioni e richiesta elenco Associazioni presenti sul territorio della Circoscrizione 6, conservate agli atti, contattare i seguenti uffici:

Funzionario E.Q. Dott. Tricarico Tommaso – tel. 011.01135608

Ufficio Progetti – tel. 011.01135621 - ufficioprogett6@comune.torino.it

Documentazione da allegare:

- Proposte progettuali (Allegato 1)
- Preventivo di spesa (Allegato 2)
- Lettere di adesione al Progetto (Allegato 3)
- Dichiarazione ex D.P.R. 445/2000 (Allegato 4)

Spett. COMUNE DI TORINO - CIRCOSCRIZIONE 6

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'
(ai sensi del D.P.R. 445/2000, artt. 46 e 47)

OGGETTO: INDAGINE DI MERCATO PER ACQUISIZIONE PREVENTIVI FINALIZZATA ALL'AFFIDAMENTO DIRETTO, EX ART. 50 COMMA 1, LETTERA B) DEL D.LGS 36/2023, DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DELL'EVENTO DENOMINATO "NATALE CI 6... IN PIAZZA ABBA?".

Il sottoscritto

nato il..... a

in qualità di.....

dell'impresa.....con sede in.....

Numero cell. Matricola INPS

Sede zonale di competenza.....

Codice ditta INAIL.....PAT INAIL.....

(In caso di più posizioni INPS e INAIL occorrerà indicare quella in cui ha sede l'attività principale dell'impresa)

Sede zonale di competenza Agenzia delle Entrate

CCNL applicato al personale dipendente

Numero dipendenti in forza

Indicazione della sede principale, indirizzo e n. telefonico, per le funzioni di collocamento, per verificare l'ottemperanza alla disciplina del lavoro dei disabili:

Al fine di presentare offerta per il servizio di cui in oggetto ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del DPR 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate,

--	--	--

DICHIARA:

- a) Di essere iscritto alla C.C.I.A.A.:
- denominazione: _____
 - ragione sociale: _____
 - sede e oggetto attività: _____
 - partita Iva o codice fiscale: _____
 - nominativi amministratori e legali rappresentanti: _____
- b) di non trovarsi in alcuna delle circostanze previste dall'art. 80 del D. Lgs. 50/2016 (Motivi di esclusione);
- c) inesistenza delle cause ostative di cui al D. Lgs 6 settembre 2011 n. 159 e s.m.i. (disposizione antimafia);
- d) di aver valutato nella determinazione del prezzo offerto tutti gli oneri da sostenere per assicurare una regolare e puntuale esecuzione del servizio;
- e) di essere in regola con il versamento dei contributi previdenziali e assistenziali (INPS/INAIL);
- f) che il prezzo offerto è stato determinato tenendo conto altresì degli oneri previsti per l'adozione delle misure di prevenzione e protezione dai rischi sul lavoro in attuazione del D. Lgs. 81/2008 e s.m.i. che qui si dichiara di osservare;
- g) di garantire le stesse tutele economiche e normative per i lavoratori in subappalto rispetto ai dipendenti dell'operatore economico aggiudicatario e contro il lavoro irregolare:
- ☐ di applicare il seguente CCNL:(completare) e di garantire che lo stesso assicuri le medesime tutele di quello sopra indicato dalla Stazione appaltante (art. 11, commi 3 e 4 D.Lgs. 36/2023);
- h) in merito al diritto al lavoro delle persone disabili:
(scegliere una delle due opzioni di seguito):
- ☐ di aver assolto agli obblighi di cui alla legge n. 68/1999;
- ☐ di non essere soggetta agli obblighi di cui alla legge n. 68/1999 per le seguenti motivazioni (completare);
- i) di impegnarsi al rispetto del Patto di integrità delle imprese approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 31/03/2016 n. mecc. 2015-U7125/005 e del Codice di Comportamento della Città approvato con deliberazione della Giunta Comunale in data 31/12/2013 n. mecc. 201307699/004 (www.comune.torino.it/amministrazionetrasparente/bm~doc/cod_comportamento_torino.pdf).
- j) di impegnarsi al rispetto della clausola di divieto di pantouflage o revolving doors in attuazione dell'art. 53, comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.. In particolare, dichiara di non aver conferito incarichi professionali né concluso alcun contratto di lavoro subordinato o autonomo ad ex dipendenti che hanno cessato il rapporto di lavoro con la Città di Torino da meno di tre anni i quali, negli ultimi tre anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto di quest'ultima;

--	--	--

**IL PRESENTE DOCUMENTO DEVE ESSERE TRASMESSO FIRMATO DIGITALMENTE
DAL DATORE DI LAVORO/LEGALE RAPPRESENTANTE DELLA DITTA**

--	--	--

FAC-SIMILE LETTERA DI ADESIONE AL PROGETTO
(DA REDIGERSI SU CARTA INTESTATA DEL SOGGETTO PARTNER)

Spett.le (soggetto Capofila)

Oggetto: "NATALE CI 6... IN PIAZZA ABBA?". Lettera di adesione al progetto.

Il/La sottoscritto/a _____,
in qualità di legale rappresentante dell'ente

dichiara

di aderire al progetto denominato "NATALE CI 6... IN PIAZZA ABBA?" presentato
dall'Organizzazione capofila in risposta all'AVVISO
"INDAGINE DI MERCATO PER ACQUISIZIONE PREVENTIVI FINALIZZATA ALL'AFFIDAMENTO
DIRETTO, EX ART. 50 COMMA 1, LETTERA B) DEL D.LGS 36/2023, DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE
E GESTIONE DELL'EVENTO DENOMINATO "NATALE CI 6... IN PIAZZA ABBA?".

L'Ente da me rappresentato parteciperà al progetto con le seguenti modalità

(specificare il ruolo operativo , l'apporto fornito al progetto e l'eventuale cofinanziamento in termini di messa a
disposizione di beni, attrezzature, risorse umane, sedi e ecc):

.....
.....

Luogo e data

Firma del Legale Rappresentante

FAC SIMILE PREVENTIVO**(DA REDIGERSI SU CARTA INTESTATA DEL SOGGETTO PROPONENTE)**

OGGETTO: INDAGINE DI MERCATO PER ACQUISIZIONE PREVENTIVI FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO DIRETTO, EX ART. 50 COMMA 1, LETTERA B) DEL D.LGS 36/2023, DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DELL’EVENTO DENOMINATO “NATALE CI 6... IN PIAZZA ABBA?”.

PREVENTIVO SPESE

COSTI (Elenco esemplificativo)	EURO
Assicurazione	
Piano e organizzazione servizio sicurezza (Piano di sicurezza)	
Occupazione temporanea suolo pubblico	
SIAE	
Coordinamento e supporto alle Associazioni	
Coordinamento e sorveglianza durante la manifestazione	
Compensi ad Associazioni	
Materiale di consumo	
Noleggio attrezzature	
Pulizia area	
Generatore elettrico ed altri supporti per allestimento area	
Varie (distribuzione gratuita di acqua o altre bevande, ecc)	
TOTALE	

Data

Firma

--	--	--

FAC-SIMILE SCHEDA PROGETTO
(DA REDIGERSI SU CARTA INTESTATA DEL SOGGETTO PROPONENTE)

OGGETTO: INDAGINE DI MERCATO PER ACQUISIZIONE PREVENTIVI FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO DIRETTO, EX ART. 50 COMMA 1, LETTERA B) DEL D.LGS 36/2023, DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DELL’EVENTO DENOMINATO “NATALE CI 6... IN PIAZZA ABBA?”.

La scheda, sottoscritta dal/la Legale Rappresentante, deve riportare le seguenti informazioni:

SINTETICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI	PRESENTAZIONE DELLE VARIE ATTIVITA' LABORATORIALI, TALK, ESPOSIZIONI E PERFORMANCE
ELENCO ASSOCIAZIONI COINVOLTE	1) ASSOCIAZIONE 2) ASSOCIAZIONE 3) ASSOCIAZIONE 4) ASSOCIAZIONE 5) ASSOCIAZIONE 6) ASSOCIAZIONE
TEMPI	CRONOPROGRAMMA ATTIVITA' CULTURALI PROPOSTE E NUMERO DI GIORNI
REFERENTE	Nome cognome, recapiti telefonici, indirizzo posta elettronica

Data

Firma

--	--	--